

Postanowienie Trybunału (dziesiąta izba) z dnia 20 czerwca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Cosenza — Włochy) — CCIAA di Cosenza przeciwko Ciesse srl

(Sprawa C-468/12) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Regulamin postępowania — Artykuł 53 ust. 2, art. 93 lit. a) i art. 99 — Dyrektywa 2008/7/WE — Podatki pośrednie od gromadzenia kapitału — Artykuł 5 ust. 1 lit. c) — Zakres stosowania — Coroczny podatek uiszczany na rzecz lokalnych izb handlowych, przemysłowych, rzemieślniczych i rolniczych)

(2013/C 225/92)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale di Cosenza

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura (CCIAA) di Cosenza

Strona pozwana: Ciesse srl w upadłości

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale Ordinario di Cosenza — Wykładnia art. 5 dyrektywy Rady 2008/7/WE z dnia 12 lutego 2008 r. dotyczącej podatków pośrednich od gromadzenia kapitału (Dz.U. L 46, s. 11) — Nałożenie corocznego podatku związanego z wpisem do rejestru spółek prowadzonego przez lokalne izby handlowe — Wysokość corocznego podatku określana w sposób korzystniejszy dla przedsiębiorstw indywidualnych, spółek rolniczych („società semplici”) i spółek adwokackich, niż dla innych spółek kapitałowych

Sentencja

Artykuł 5 ust. 1 lit. c) dyrektywy Rady 2008/7/WE z dnia 12 lutego 2008 r. dotyczącej podatków pośrednich od gromadzenia kapitału powinien być interpretowany w ten sposób, że nie stoi on na przeszkodzie poborowi corocznego podatku tego rodzaju, jak podatek omawiany w postępowaniu głównym, uiszczanego na rzecz izb handlowych, przemysłowych, rzemieślniczych i rolniczych przez każde przedsiębiorstwo wpisane lub uwzględnione w rejestrze prowadzonym przez owe izby, obliczanego zasadniczo w odniesieniu do obrotów, lecz ustalanego w sposób ryczałtowy w przypadku niektórych kategorii przedsiębiorstw i, w szczególności, w przypadku przedsiębiorstw posiadanych lub zarządzanych indywidualnie przez osoby fizyczne.

⁽¹⁾ Dz.U. C 399 z 22.12.2012.

Postanowienie Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 8 maja 2013 r. — (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Pordenone — Włochy) — postępowanie karne przeciwko Giorgio Fidenato

(Sprawa C-542/12) ⁽¹⁾

(Artykuł 99 regulaminu postępowania — Dyrektywa 2002/53/WE — Wspólny katalog odmian gatunków roślin rolniczych — Organizmy zmodyfikowane genetycznie zatwierdzone do włączenia do wspólnego katalogu — Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003 — Artykuł 20 — Produkty znajdujące się w obrocie — Dyrektywa 2001/18/WE — Artykuł 26a — Środki mające na celu zapobieżenie niezamierzonemu występowaniu organizmów genetycznie zmodyfikowanych w innych uprawach)

(2013/C 225/93)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale di Pordenone

Strona w postępowaniu karnym przed sądem krajowym

Giorgio Fidenato

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale di Pordenone — Wykładnia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/18/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zamierzonego uwalniania do środowiska organizmów zmodyfikowanych genetycznie i uchylającej dyrektywy Rady 90/220/EWG (Dz.U. L 106, s. 1) — Przepisy krajowe uzależniające uprawę organizmów zmodyfikowanych genetycznie, znajdujących się we wspólnym europejskim katalogu odmian od zezwolenia wydawanego w postępowaniu, którego celem jest zapobieżenie niezamierzonemu występowaniu organizmów genetycznie zmodyfikowanych w innych uprawach (zasada współistnienia)

Sentencja

Prawo Unii należy interpretować w ten sposób, że uprawa organizmów genetycznie zmodyfikowanych takich jak odmiany kukurydzy MON 810 nie może podlegać krajowej procedurze wydawania zezwolenia, jeżeli stosowanie i wprowadzanie do obrotu tych odmian zatwierdzono na podstawie art. 20 rozporządzenia (WE) nr 1829/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie genetycznie zmodyfikowanej żywności i paszy i jeżeli odmiany te zostały zatwierdzone do włączenia do Wspólnego katalogu odmian gatunków roślin rolniczych ustanowionego przez dyrektywę Rady 2002/53/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie Wspólnego katalogu odmian gatunków roślin rolniczych, zmienioną rozporządzeniem nr 1829/2003. Artykuł 26a dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/18/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zamierzonego uwalniania do środowiska organizmów zmodyfikowanych genetycznie i uchylającej dyrektywę Rady 90/220/EWG, zmienionej dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/27/WE z